

UNIVERSITÉ  
POPULAIRE  
LUXEMBOURG



SERVICE  
DE LA FORMATION  
DES ADULTES



Administration communale de Schuttrange  
2, Place de l'Église L-5367 Schuttrange  
T (+352) 35 01 13-1 | F (+352) 35 01 13-259  
E commune@schuttrange.lu  
www.schuttrange.lu

# Lëtzebuergesch Coursen

2024/2025



# Moien

Wéi geet et?  
Gutt, Merci!

Lëtzebuergesch verstoën a schwätzen  
Luxemburgisch verstehen und sprechen  
Comprendre et parler le luxembourgeois  
Understanding and speaking Luxembourgish

Cours agréé par le Ministère de l'Éducation nationale et de la formation professionnelle  
**Diplôme fin d'année : > 70% présence**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture, de l'Enseignement  
supérieur et de la Recherche



[www.schuttrange.lu](http://www.schuttrange.lu)

**DE**

## Luxemburgisch verstehen und sprechen lernen

Um die Integration unserer ausländischen Mitbürger zu fördern, bietet die Gemeinde Schüttringen Sprachkurse zum Erlernen der luxemburgischen Sprache an.

Ab Oktober finden diese 90 minütigen Kurse jeden Dienstag und Mittwoch (Anfänger, Intermediäre und Fortgeschrittene) statt (außer in den luxemburgischen Schulferien). Die Kurse werden bis Mitte Juni 2025 dauern.

Wir würden uns freuen, wenn Sie bei Interesse dies bis spätestens den 30. September 2024 bekunden könnten.

**FR**

## Comprendre et parler le luxembourgeois

Afin de favoriser l'intégration de nos citoyens de nationalité non-luxembourgeoise, la commune de Schuttrange organise des cours de langue luxembourgeoise.

Ces cours hebdomadaires d'une heure et demie débuteront en octobre et se tiendront le mardi et mercredi (débutant, intermédiaire et avancé), sauf pendant les périodes de vacances scolaires luxembourgeoises et ceci jusqu'à mi-juin 2025. Nous vous serions reconnaissants de nous signaler votre intérêt pour le 30 septembre 2024 au plus tard.

(\* Ihre Anmeldung wird nur berücksichtigt, wenn Sie die Zahlung der Teilnahmegebühr von 200 € (nicht erstattungsfähig) auf einem unserer Bankkonten der Recette Communale de Schuttrange bis spätestens den 11.10.2024 ausgeführt haben. / (\*) Votre inscription ne sera prise en compte que si votre paiement des frais de participation de 200 € (non remboursables) sur un de nos comptes bancaires de la Recette Communale de Schuttrange sera effectué au plus tard avant la date du 11.10.2024. / (\*) Your registration will only be taken into account if the payment of the participation fee of 200 € (non-refundable) has been done to one of our bank accounts of the Recette Communale de Schuttrange at the latest before the date of 11.10.2024.

### Zahlungsreferenz / Référence de paiement / Payment reference :

**Cours lux. / Name (Nom/Name) / A.1.1, A.1.2 oder/ou/ or A.2.1**

**CCPL** LU54 1111 0095 1610 0000

**BCEE** LU21 0019 1001 0270 9000

**CCRA** LU93 0090 0000 0311 2513

**BILL** LU26 0025 1015 5110 0000

**BGLL** LU50 0030 1388 0330 0000

**EN**

## Learn to understand and to speak luxembourgish

To improve the integration of its foreign citizens, the commune of Schuttrange will offer luxembourgish study-courses in October.

These courses will be organised every Tuesday and Wednesday (elementary, intermediate and advanced), except on luxembourgish school holidays. The courses will last till mid June 2025.

We kindly ask you to let us know your interest until 30<sup>th</sup> September 2024.

**Formatrices / Teachers :** M<sup>me</sup> Bies-Rock Sylvie (A.1.1 & A.1.2), M<sup>me</sup> Wolff-Engel Pierrette (A.2.1)

**Preis / Prix / Price :** 200 €/an (\*)

150 € sont remboursés aux participants ayant suivi plus que 70% de présences. / 150 € werden den Teilnehmern erstattet, die mehr als 70 % präsent waren. / 150 € refund to participants who have attended more than 70 %.

**Lieu / Ort / Location :**

202, rue Principale  
L-5366 Munsbach

**Kontakt / Contact :**

Relations publiques  
2, Place de l'Église  
L-5367 Schuttrange

**T.** 35 01 13 - 284/283

**F.** 35 01 13 - 259

relations.publiques@schuttrange.lu

**www.schuttrange.lu**

## Inscriptions en ligne / Online Registrierung / Online Registrations

[www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue](http://www.schuttrange.lu/enseignement/formation-continue)

**A.1.1** Jeden Dienstag / Tous les mardis / Every Tuesday

**18:15 - 19:45** Start / Début : 01.10.2024, Fin : 10.06.2025

**A.1.1** Jeden Mittwoch / Tous les mercredis / Every Wednesday

**10:15 - 11:45** Start / Début : 02.10.2024, Fin : 11.06.2025

**A.1.2** Jeden Dienstag / Tous les mardis / Every Tuesday

**20:00 - 21:30** Start / Début : 01.10.2024, Fin : 10.06.2025

**A.2.1** Jeden Dienstag / Tous les mardis / Every Tuesday

**18:15 - 19:45** Start / Début : 01.10.2024, Fin : 10.06.2025

**A.1.1 :** Niveau débutant / Anfänger / Beginner level **A.1.2 :** Niveau intermédiaire / Mittlere Stufe / Middle level

**A.2.1 :** Fortgeschrittene / Niveau avancé / Advanced level

**Anmeldungen für Sprachkurse 2024/2025 nur über unsere Homepage: [www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne](http://www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne)  
Bei Ihrer Einschreibung bitten wir Sie zudem den Zahlungsbeleg der Bank beizufügen.**

**Les inscriptions pour les cours de langues 2024/2025 se font seulement via notre site internet : [www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne](http://www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne)  
Lors de votre inscription, veuillez joindre la quittance de paiement des frais de participation.**

**Registrations for language courses 2024/2025 only via our homepage: [www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne](http://www.schuttrange.lu/inscriptions-en-ligne)  
When you enroll, we ask you to attach the payment receipt from the bank.**